

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir erklären folgend die Zuordnung der Artikel zu der beigefügten Konformitätserklärung.

Lieferant ist:

GIMES melamine & more GmbH

deutsch

englisch

Lieferantenartikelnummer	Movera Artikelnummer
67947	9944368
67948	9944369

Bad Waldsee, 6. April 2022

Konformitätserklärung für Artikel aus Kunststoff im Lebensmittelkontakt
Certificate of Compliance for materials made from plastic intended to come into contact with food

Für Kommentare wird auf die letzte Position dieser Erklärung am Ende verwiesen.
For comments we refer to the last position at the bottom of this certificate.

1 Allgemeine Anforderungen / General provisions

Wir, die Firma GIMEX melamine plus GmbH, Braunsberger Feld 13, 51429 Bergisch Gladbach bestätigen dem Unternehmen Movera GmbH, Holzstraße 21, 88339 Bad Waldsee dass die unten bzw. in der Anlage aufgeführten Produkte

We, GIMEX melamine plus GmbH, Braunsberger Feld 13, 51429 Bergisch Gladbach confirm Movera GmbH, Holzstraße 21, 88339 Bad Waldsee, that the products listed below or in an attachment

Bezeichnung Description	Typ Type	Sonstiges Other
67947	Wasserglas gehämmert navy blue, einzeln	Glas aus Polycarbonat
67948	Champagner Glas gehämmert navy blue, einzeln	Glas aus Polycarbonat

zur Verwendung als Haushaltsgeschirr entsprechend Artikel 1 (Zweck und Gegenstand) der Rahmenverordnung (EG) 1935/2004 geeignet sind.

are suitable as tableware and domestic application according to Article 1 (purpose and subject matter) of Framework Regulation (EC) 1935/2004.

Die gelieferten Produkte entsprechen den Anforderungen folgender genereller Rechtsvorschriften (jeweils einschließlich aller Ergänzungen und in der zum Zeitpunkt der Abgabe dieser Erklärung gültigen Fassung):

The products supplied comply with the requirements of the following general legal regulations (in each case including all amendments and in the version valid when issuing this certificate):

- Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 / Regulation (EC) No. 1935/2004
- Verordnung (EG) Nr. 10/2011 / Regulation (EC) No. 10/2011
- Lebensmittel und Futtermittelgesetzbuch (LFGB) vom 01.09.2005 /German Food and Feed act (LFGB) as of 01.09.2005

Änderungen in der Zusammensetzung ziehen eine aktualisierte Konformitätserklärung nach sich.
Modifications of the material composition require the issuing of an updated certificate of compliance.

Wir verfolgen die Neuerscheinungen der relevanten Gesetze sorgfältig und werden den Abnehmer über wesentliche Änderungen von Gesetzen und Normen informieren, die im Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes von Bedeutung sind.

We carefully observe the new publications of the relevant laws and will inform the customer about considerable changes in laws and norms being important regarding the use of the products.

2 Migration und Restgehalte / Migration and residual amounts

Überprüfungen der Migrations- und Restgehaltswerte werden regelmäßig wiederholt, so dass sichergestellt ist, dass die Grenzwerte ständig eingehalten sind. Die Messungen erfolgen für alle Materialien aus Kunststoff gemäß Verordnung (EU) 10/2011.

Entsprechende Analysezertifikate zu den Migrationsprüfungen (gesamt und spezifische) und den Restgehalten liegen vor.

Inspections of the migration and residual contents results are regularly repeated, in order to guarantee that the limiting values are permanently maintained. The tests are carried out for all materials of plastic according to Regulation (EC) 10/2011.

Corresponding certificates about overall and specific migration tests are preserved.

Übergangsregelung / transitional rule:

Bis zum 31.12.2012 ist die Migrationsprüfung gemäß Richtlinie 82/711/EWG (einschließlich der Änderungsrichtlinie 93/8/EG und 97/48/EG) sowie Richtlinien 85/572/EWG (einschließlich Änderungsrichtlinie 2007/19/EG) maßgeblich, sofern validierte Untersuchungsmethoden nach der VO (EU) 10/2011 vorliegen, werden die Ergebnisse anerkannt.

Until 31.12.2012 migration tests according to Directive 82/711/EEC (amendments 93/8/EC and 97/48/EC included) and Directive 85/572/EC (amendment 2007/19/EC included) is relevant, if validated tests according to Regulation (EC) 10/2011 are available, the results are accepted.

Bis zum 31.12.2015 können die Regeln zur Migrationsprüfung nach der VO (EU) 10/2011 oder die bisherigen Vorschriften (siehe Regelung bis 31.12.2012) angewendet werden.

Until 31.12.2015 the rules for the migration test according to Regulation (EC) 10/2011 or the hitherto existing regulations (see rule until 31.12.2012) can be performed.

Ab dem 01.01.2016 müssen die neuen Migrationsregeln in den Belegen verwendet werden.

From 01.01.2016 on, the new migration rules have to be used.

2.1 Gesamtmigration (GM) / Overall migration limit (OM)

Prüfbedingungen für Migrationsprüfungen entsprechen der Anwendung.

Test conditions for migration tests refer to the application.

Lebensmittelsimulanz / food simulant	Prüfbedingungen (Zeit/Temperatur) / test conditions (time/temperature)	Durchgeführt wird / tested
A: 10 %iges Ethanol (V/V) / 10% ethanol (V/V)	40°, 2 hours	<input type="checkbox"/>
B: 3 %ige Essigsäure (G/V) / 3 % acetic acid (W/V)	40°, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
C: 20 %iges Ethanol (V/V) / 20 % ethanol (V/V)	40°, 2 hours	<input type="checkbox"/>
D1: 50 %iges Ethanol (V/V) / 50 % ethanol (V/V)	40°, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
D2: Pflanzenöl / vegetable oil	40°, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
E: Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) (Tenax) / poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxide) (Tenax)		<input type="checkbox"/>

Der Grenzwert von 10 mg/dm² wird unter den oben genannten Prüfbedingungen eingehalten.

The overall migration limit of 10 mg/dm² is met under the test conditions specified above.

2.2 Spezifische Migrationslimits (SML) oder nicht nachweisbar (ND), maximale Restgehalte (QM) oder (QMA) und funktionelle Barriere (FB) / specific migration limit (SML) or non detectable (ND), maximum permitted residual quantity (QM) or (QMA) and functional barrier (FB)

entfällt, weil bewertete Stoffe, die einer Beschränkung (SML, QM, QMA, FB) unterliegen bzw. nicht bewertete Stoffe (funktionelle Barriere, FB), nicht eingesetzt werden.
 Not applicable, evaluated substances which are subject to a restriction (SML, QM, QMA, ND) respectively non evaluated substances (FB) are not used.

Prüfbedingungen für die spezifische Migration / test conditions for specific migration

Lebensmittelsimulanz / food simulant	Prüfbedingungen (Zeit/Temperatur) / test conditions (time/temperature)	Durchgeführt wird / tested
A: 10 %iges Ethanol (V/V) / 10% ethanol (V/V)	40°C, 2 Std 40°C, 2 hours	<input type="checkbox"/>
B: 3 %ige Essigsäure (G/V) / 3 % acetic acid (W/V)	40°C, 2 Std 40°C, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
C: 20 %iges Ethanol (V/V) / 20 % ethanol (V/V)	40°C, 2 Std 40°C, 2 hours	<input type="checkbox"/>
D1: 50 %iges Ethanol (V/V) / 50 % ethanol (V/V)	40°C, 2 Std 40°C, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
D2: Pflanzenöl / vegetable oil	40°C, 2 Std 40°C, 2 hours	<input checked="" type="checkbox"/>
E: Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) (Tenax) / poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxide) (Tenax)		<input type="checkbox"/>

Die Beschränkung für bewertete Stoffe (SML, QM, QMA, ND) in der Unionsliste der Verordnung (EU) 10/2011 sowie der Richtlinie 2007/42/EG in Verbindung mit der Deutschen Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgStV), werden unter den oben genannten Prüfbedingungen eingehalten. Die Berechnung der Ergebnisse von Migrationsprüfungen erfolgt entsprechend Artikel 17 der Kunststoffverordnung (EU) 10/2011.

The restrictions for evaluated substances (SML, QM, QMA, ND) in the Union list of Regulations (EU) 10/2011 and Directive 2007/42/EC in connection with the German Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgStV), are met under the test conditions given above. Migration test results are expressed according to Article 17 of Regulation (EC) 10/2011.

Die Migration von nicht bewerteten Stoffen, die hinter einer funktionellen Barriere eingesetzt werden, ist nicht nachweisbar, bei einer Nachweisgrenze von 0,01 mg/kg Lebensmittel der Lebensmittelsimulanz.

The migration of not evaluated substances behind a functional barrier is not detectable at a detection limit of 0,01 mg/kg food or food simulant.

2.3 Liste der bewerteten Stoffe¹⁾ / list of evaluated substances¹⁾

entfällt, weil bewertete Stoffe nicht eingesetzt werden.
 Not applicable, because evaluated substances are not contained.

Konformitätserklärung

Certificate of Compliance

Es handelt sich dabei um folgende bewertete Stoffe / the following evaluated substances are concerned:

Stoff / substance	PM Ref-Nr.	CAS Nr.	SML/QM/QMA/ND [mg/kg] / [mg/dm ²]	Methode / method
Acrylonitrile	12100	107-13-1	0.01 mg/kg	

¹⁾ „Bewertete Stoffe“ sind Stoffe, die durch eine in Europa anerkannte Institution wie die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA – European Food Safety Authority), das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) oder vergleichbare Institutionen aus toxikologischer Sicht bewertet wurden und aufgrund dessen dazu bestimmt sind mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen. Die mit dem Einsatz verbundenen Beschränkungen wie z.B. Einsatzmengenbeschränkung, Migrationsbeschränkungen, etc. sind zu beachten. Bewertete Stoffe sind in Einzelmaßnahmen entsprechen Artikel 5 der Verordnung (EG) 1935/2004 wie z.B. Anhang 1 der Kunststoffverordnung (EU) 10/2011 oder in nationalen Regularien und

Empfehlungen gelistet oder es liegen für die Stoffe Bewertungen in Form von Stellungnahmen einer anerkannten Institution vor.

Bewertete Stoffe werden absichtlich bei der Herstellung und Vermarktung von Produkten, die dazu bestimmt sind mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, eingesetzt.

„Evaluated substances“ are substances which were evaluated toxicologically by an institution recognized in Europe, such as the European Safety Authority (EFSA), the Federal Institute for Risk Assessment (BfR) or comparable institutions and are therefore best suitable for use in products with food contact in the sense of section 1 of Regulation (EC) 1935/2004, such as Annex 1 of the Plastics Regulation (EU) 10/2011 or in national rules and recommendations, or there are evaluations available for the substances in form of statements by one of the recognized institutions.

Evaluated substances are deliberately used in the production and marketing of products that are determined for contact with food.

2.4 Liste der nicht bewerteten Stoffe²⁾ / list of not evaluated substances²⁾

- entfällt, weil nicht bewertete Stoffe nicht eingesetzt werden.
Not applicable, because not evaluated substances are not contained.

Es handelt sich dabei um folgende nicht bewertete Stoffe / the following not evaluated substances are concerned:

Stoff / substance	Regelwerk / Regulation	CAS Nr.	Grenzwert / limit

²⁾ „Nicht bewertete Stoffe“ sind alle Stoffe, sofern diese nicht karzinogen, mutagen oder reproduktionstoxisch sind und in Materialien mit Lebensmittelkontakt absichtlich zum Einsatz kommen.

Nicht bewertete Stoffe können in Materialien und Gegenständen mit Lebensmittelkontakt eingesetzt werden, wenn diese (a) nachweislich nicht auf das Lebensmittel übergehen, d.h. der Lieferant übernimmt die Verantwortung für die Einhaltung des Artikels 3 der Verordnung (EG) 1935/2004, oder (b) hinter einer funktionellen Barriere eingesetzt werden, wobei nachweislich kein Übergang (bei einer Nachweisgrenze von 0,01 mg/kg Lebensmittel) auf das Füllgut erfolgt.

Ob die nicht bewerteten Stoffe Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 entsprechen, ist gemäß international anerkannten wissenschaftlichen Grundsätzen über die Risikobewertung zu beurteilen (siehe Artikel 19 der Verordnung (EU) Nr. 10/2011).

„Non-evaluated substances“ are all other substances, which are not carcinogenic, mutagenic or toxic to reproduction and which are deliberately used in materials with food contact.

Non-evaluated substances may be used in materials and objects with food contact if they (a) verifiably are not transferred to the food, i.e. that the supplier assumes responsibility for compliance with section 3 of Regulation (EC) 1935/2004, or (b) are used behind a functional barrier with verifiably no transfer to the filled goods taking place (at a detection limit of 0,01 mg/kg food).

Whether or not the non-evaluated substances correspond to Section 3 of Regulation (EC) No. 1935/2004 must be assessed according to the international recognized scientific principles on risk assessment (see Section 19 of Regulation (EC) No. 10/2011).

2.5 Inhaltsstoffe, deren Verwendung in Lebensmitteln einer Beschränkung unterliegt („dual use Additive“)³⁾ / list of additives with limitation in food (dual use additives)³⁾

- entfällt, Lebensmittelzusatzstoffe sind nicht enthalten.
Not applicable, “dual use” additives are not contained.

Es handelt sich um folgende Lebensmittelzusatzstoffe / The following „dual use“ additives substances are concerned:

Stoff / substance	PM Ref-Nr.	CAS Nr.	E-Nummer

³⁾ „Dual use Stoffe“ sind Stoffe, die dazu bestimmt sind, sowohl in Materialien mit Lebensmittelkontakt als auch in Lebensmitteln selbst eingesetzt zu werden. Lebensmittelzusatzstoffe fallen unter den Geltungsbereich der Verordnung (EG) 1333/2008 einschließlich Ergänzungen.

„Dual use substances“ are substances that are intended for being used both in materials with food contact and in food itself. Food additives are subject to the area of application of Regulation (EC) 1333/2008, including amendments.

3 Kunststoffe / Plastics

- entfällt, da keine Kunststoffe enthalten sind.
Not applicable, no plastics used.

Die gelieferten Produkte aus Kunststoff einschließlich Druckfarbe und Beschichtungen entsprechen der Kunststoffverordnung (EU) 10/2011 und sofern anwendbar der Deutschen Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV) in der Neufassung vom 23.12.1997 einschließlich aller bis zum Datum der Ausstellung dieser Konformitätserklärung erfolgten Änderungen.

The plastic materials and articles including printing inks and coatings supplied comply with the Plastics Regulation (EU) 10/2011 and if applicable with the German Bedarfsgegenständeverordnung (BedGgstV) as of 23.12.1997 including all amendments and in the version that is valid at the date of this certificate of compliance.

Die eingesetzten Kunststoffe entsprechen, sofern anwendbar, den entsprechenden Empfehlungen des Bundesinstitutes für Risikobewertung (BfR) in der bis zum Datum der Ausstellung dieser Konformitätserklärung aktuellsten Fassung.

The Plastics comply, if applicable, with the recommendations of the Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) in the actual version as valid at the date of issue of this certificate of compliance.

3.1 Zusätzliche Anforderungen an eingefärbte Kunststoffe / Additional requirements for colored plastics

entfällt, da nicht eingefärbt.

Not applicable, because plastics are not colored.

Für die Einfärbung von Kunststoffen werden Farbstoffe und Pigmente eingesetzt, die den Anforderungen folgender Regularien in der bis zum Datum der Ausstellung dieser Konformitätserklärung aktuellsten Fassung entsprechen.

For the coloring of the plastics, colorants or pigments are used, which are in compliance with the following legal requirements in the actual version as valid at the date of issue of this certificate of compliance.

- IX Empfehlung des BfR / IX Recommendation of the BfR
"Farbmittel zum Einfärben von Kunststoffen und anderen Polymeren für Bedarfsgegenstände"
- § 178.3297 "Colorants for polymers" / § 178.3297 "Colorants for polymers"
- Brochure N°1227, French positive list, JORFC (Journal Officiel de la République Française)

3.2 Kunststoffrecyclat / recycled plastics

- entfällt, da kein Kunststoffrecyclat eingesetzt wird.
Not applicable, because recycled plastics are not used.

Die eingesetzten Kunststoffe entsprechen der Verordnung (EG) 282/2008 sowie der Kunststoffverordnung (EU) 10/2011. Die eingesetzten Kunststoffrecyclate werden durch einen zugelassenen Recyclingprozess hergestellt, der in der Gemeinschaftsliste unter folgender Nummer aufgeführt ist / the recycled plastics used, are in compliance with Regulation (EC) 282/2008 and Plastics Regulation (EC) 10/2011. The recycled plastics used are produced by an authorized recycling process in the community register under the following number:

Nr./no. _____

3 Silikone / Silicones

- entfällt, da keine Silikone enthalten sind.
Not applicable, because no silicones are used.

Silikone entsprechen der Empfehlung XV "Silikone" des Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) in der bis zum Datum der Ausstellung dieser Konformitätserklärung gültigen Fassung.

Silicones comply with Recommendation XV „Silicone“ of the German Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) in the actual version as valid at the date of issue of this certificate of compliance.

4 Puder / powder

Kommen Puder/Pulver zum Einsatz?

Are powders used?

Nein/ no

Ja/ yes , falls ja, welche Puder/Pulver werden eingesetzt? If yes, which powders are used?

Pigment Puder / Pigment Powder

5 NIAS (nicht absichtlich zugefügte Stoffe³⁾) / Not intentional added substances³⁾

- NIAS gehen nicht auf das Lebensmittel über bei einer Nachweisgrenze von 0,01 mg/kg Lebensmittel.

NIAS do not transfer to food with a detection limit of 0,01 mg/kg food.

³⁾ NIAS sind bei der Herstellung und Vermarktung von Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind mit Lebensmittel in Berührung zu kommen, unbeabsichtigt eingebrachte Stoffe wie z.B. Verunreinigungen in den verwendeten Stoffen, Reaktionszwischenprodukte, die sich im Herstellungsprozess gebildet haben, oder Abbau- und Reaktionsprodukte.

Ob die unbeabsichtigt eingebrachten Stoffe Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 entsprechen, ist gemäß international anerkannten wissenschaftlichen Grundsätzen über die Risikobewertung zu beurteilen (siehe Artikel 19 der Verordnung (EU) 10/2011).

NIAS are substances that are non-intentionally added during production and marketing of materials and objects that are intended to come in contact with food, such as contamination in the substances used, reaction interim products that have formed during production or disintegration or reaction products.

Whether the substances that are non-intentionally added correspond to Section 3 of the Regulation (EC) No. 1935/2004 or not must be assessed according to the internationally recognized scientific principles via risk assessment (see Section 19 of Regulation (EU) No. 10/2011).

6 Spezifische Stoffe / Specific Substances

Folgende Stoffe sind konstitutionell enthalten (unerwünschte Stoffe) / the following substances are constitutionally contained (undesired substances):

Phtalate / phthalates	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
Bisphenol A / bisphenol A	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
Bisphenol F / bisphenol F	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
Bisphenol S / bisphenol S	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
PVC	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
ESBO / epoxidised soya bean oil	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>
andere / others	Nein / no	<input checked="" type="checkbox"/>	Ja / yes	<input type="checkbox"/>

7 Dokumentation / supporting documents

Dieser Konformitätserklärung liegen folgende ergänzende Dokumentation zugrunde / the following documents are used for this certificate of compliance:

Konformitätserklärung

Certificate of Compliance

8

- Konformitätserklärung bzw. Schriftliche Erklärung des Unternehmers entsprechend Artikel 16 der VO (EG) Nr. 1935/2004
Certificate of Compliance respectively written certificate of business operator according to Article 16 of Regulation (EC) Np. 1935/2004
- Prüfberichte zu den durchgeführten Migrationsuntersuchungen
Test reports for the migration investigations performed.

8 Kommentare / comments

Regelmäßige freiwillige Untersuchungen bei Instituten wie TÜV, SGS und Intertek werden von uns durchgeführt.

We do voluntary tests with TÜV, SGS and Intertek, all passed in regular intervals.

Spezifikation zum vorgesehenen Verwendungszweck oder Einschränkungen:

Art/Arten von Lebensmitteln, die mit dem Material in Berührung kommen sollen:

Feste und flüssige Speisen und Getränke

Specifications for normal and reasonable conditions of use or restrictions:

Kinds of food good to use with material:

Solid and liquid food and beverages

Verwendungsbedingungen:

nicht mikrowellengeeignet, spülmaschinengeeignet, tiefkühlgeeignet

Conditions of use:

not microwaveable, dishwasher-safe, freezable

Datum / date

Unterschrift / signature

Stempel / stamp

25.10.19



GIMEX
melamine & more GmbH
Braunsberger Feld 13
51429 Bergisch Gladbach
Tel. + 49(0)2204 402 922 - Fax. 402 924
gimex@gimex.de
www.gimex.de

Name / name

Position / position

ANDREAS-JOHANNES

C.E.O

GIELENS

